CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

class. 1.8.1.2-2024-1

Trento/Trient, 09.04.2025
prot. n./Prot. Nr. 1347 Cons. reg./RegRat

Alle Signore e ai Signori
- Componenti della I Commissione legislativa
- Presidente del Consiglio regionale
- Presidente della Regione
- Assessore regionale Luca Guglielmi
- Assessore regionale Franz Thomas Locher
- Consigliere regionale Paul Köllensperger (primo firmatario del disegno di legge n. 17/XVII)
- Consigliere regionale Filippo Degasperi (primo firmatario del disegno di legge n. 18/XVII)

An die Damen und Herren
- Mitglieder der 1. Gesetzgebungskommission
- Präsident des Regionalrates
- Präsident der Region
- Regionalassessor Luca Guglielmi
- Regionalassessor Franz Thomas Locher
- Regionalratsabgeordneter Paul Köllensperger (Erstunterzeichner des Gesetzentwurfes Nr. 17/XVII)
- Regionalratsabgeordneter Filippo Degasperi (Erstunterzeichner des Gesetzentwurfes Nr. 18/XVII)

## CONVOCAZIONE DELLA I COMMISSIONE LEGISLATIVA

Gentili Signore, Egregi Signori,

mi pregio comunicare che la I Commissione legislativa è convocata per

**giovedì, 17 aprile 2025,**
dalle ore 9.00 alle ore 11.30,

presso la sede del Consiglio regionale a **TRENTO, piazza Dante, 16**, **Aula consiliare**, per trattare il seguente

### ORDINE DEL GIORNO:

1. **Disegno di legge n. 13**: Integrazione dell'articolo 14 della legge regionale 8 agosto 1983, n. 7 (Testo unico delle leggi regionali per l'elezione del Consiglio regionale) *(presentato dai Consiglieri regionali Masè, Gottardi, Kaswalder e Bosin);*

2. **Disegno di legge n. 15**: Modifica della legge regionale 24 maggio 2018, n. 3 (Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol) *(presentato dalla Giunta regionale)*;

## EINBERUFUNG DER 1. GESETZGEBUNGSKOMMISSION

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich beehre mich Ihnen mitzuteilen, dass die 1. Gesetzgebungskommission für

**Donnerstag, den 17. April 2025,**
von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr,

am Sitz des Regionalrates in **TRIENT, Danteplatz 16**, **Plenarsaal**, einberufen. Zur Behandlung kommt folgende

### TAGESORDNUNG:

1. **Gesetzentwurf Nr. 13**: Ergänzung des Artikels 14 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 8. August 1983 (Einheitstext der Regionalgesetze über die Wahl des Regionalrates) *(eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Masè, Gottardi, Kaswalder und Bosin);*

2. **Gesetzentwurf Nr. 15**: Änderung zum Regionalgesetz Nr. 3 vom 24. Mai 2018 (Bestimmungen in Sachen Schutz und Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheit der autonomen Region Trentino-Südtirol) *(eingebracht von der Regionalregierung)*;

**Ufficio affari generali, legislativi e linguistici**
Piazza Dante/Danteplatz 16 – 38122 **Trento/Trient**
☎ +39 0461 201 099/245
✉ consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

**Amt für allgemeine Angelegenheiten, Gesetzgebung und Sprachdienste**
Domplatz/Piazza Duomo 3 – 39100 **Bozen/Bolzano**
☎ +39 0471 990 111
✉ consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

3. **Disegno di legge n. 16**: "Più donne nella Giunta regionale" - Modifica della legge regionale 20 agosto 1952, n. 25 (Elezione degli organi della Regione e delle province di Trento e Bolzano), e successive modificazioni *(presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Rohrer, Coppola, Oberkofler, Rieder, Repetto, Ploner Franz e Ploner Alex)*;

3. **Gesetzentwurf Nr. 16**: „Mehr Frauen in die Regionalregierung" - Änderung des Regionalgesetzes Nr. 25 vom 20. August 1952 (Wahl der Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen) in geltender Fassung *(eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Rohrer, Coppola, Oberkofler, Rieder, Repetto, Ploner Franz und Ploner Alex);*

4. **Disegno di legge n. 17**: Modificazione del Codice degli enti locali, in materia di dichiarazione e di certificato di appartenenza o di aggregazione a un gruppo linguistico nella provincia autonoma di Bolzano *(presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Ploner Alex e Ploner Franz);*

4. **Gesetzentwurf Nr. 17**: Änderung zum Kodex der örtlichen Körperschaften bezüglich der Erklärung und der Bescheinigung über die Sprachgruppenzugehörigkeit oder -angliederung in der Autonomen Provinz Bozen *(eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Ploner Alex und Ploner Franz);*

5. **Disegno di legge n. 18**: Modificazioni della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), e successive modificazioni *(presentato dal Consigliere regionale Degasperi - in data 31 marzo 2025 hanno aggiunto le loro firme i Consiglieri regionali Köllensperger, Ploner Alex, Ploner Franz e Rieder);*

5. **Gesetzentwurf Nr. 18**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung *(eingebracht von dem Regionalrats-abgeordneten Degasperi - am 31. März 2025 haben die Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Ploner Alex, Ploner Franz und Rieder mitunterzeichnet);*

6. **Disegno di legge n. 19**: Modifica delle circoscrizioni territoriali dei comuni di Bressanone e Varna *(presentato dalla Giunta regionale).*

6. **Gesetzentwurf Nr. 19**: Änderung der Gebietsabgrenzungen der Gemeinden Brixen und Vahrn *(eingebracht von der Regionalregierung).*

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE/DER VORSITZENDE DER KOMMISSION
- Mirko Bisesti -
(firmato-gezeichnet)

SV/MB/IS/ms

**N.B.:** **Disegno di legge n. 14**: Osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità *(presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Ploner Alex e Ploner Franz)* - Il Consigliere Köllensperger, primo firmatario del disegno di legge, in data 12 marzo e 2 aprile 2025, ha chiesto il rinvio.

**N.B.:** **Gesetzentwurf Nr. 14**: Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und zur Stärkung der Kultur der Legalität *(eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Ploner Alex und Ploner Franz)* - Der Erstunterzeichner des Gesetzentwurfes Abg. Köllensperger hat am 12. März und am 2. April 2025 die Vertagung beantragt.

*L'originale del documento è archiviato presso l'Ufficio emittente / Das Original wird bei diesem Amt verwahrt*

**Ufficio affari generali, legislativi e linguistici**
Piazza Dante/Danteplatz 16 – 38122 **Trento/Trient**
☎ +39 0461 201 099/245
✉ consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

**Amt für allgemeine Angelegenheiten, Gesetzgebung und Sprachdienste**
Domplatz/Piazza Duomo 3 – 39100 **Bozen/Bolzano**
☎ +39 0471 990 111
✉ consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it